

**FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	REBECCA BOZZANI
Indirizzo residenza	VIA FROSINONE, N. 35 41043 FORMIGINE (MODENA)
Telefono	+ 39 348 1604733
E-mail	rebecca.bozzani@gmail.com
Codice fiscale	BZZRCC95L68I462Z
Nazionalità	ITALIANA
Data di nascita	28/07/1995

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) **GIUGNO 2018 –LUGLIO 2018**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Cooperativa Sociale Gulliver, via Galileo Galilei 168, 41126 MODENA
- Tipo di impiego Educatrice
- Principali mansioni e responsabilità Organizzazione e svolgimento di attività manuali con bambini di diverse età.

- Date (da – a) **DAL 26 MAGGIO 2018 AL 4 GIUGNO 2018**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Club Family Hotel Riccione, viale Gabriele D'Annunzio 132, 47838 Riccione (RN)
- Tipo di impiego Animatrice / traduttrice italiano-tedesco
- Principali mansioni e responsabilità Organizzazione e pianificazione attività di mini-camp, baby-parking, gioco con i bambini, baby-dance, cena con animazione. Traduzioni per i clienti tedeschi e intrattenimento dei più piccoli. Affiancamento nel servizio di sala come supporto linguistico.

- Date (da – a) **MARZO 2018 – MAGGIO 2018**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Cooperativa Sociale Gulliver, via Galileo Galilei 168, 41126 MODENA
- Tipo di impiego Alfabetizzatrice
- Principali mansioni e responsabilità Gestione corsi di lingua italiana a donne straniere

- Date (da – a) **GIUGNO 2017- I UGLIO 2017**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Stage formativo presso *Ludo's Travel*, 6 rue Saint Siagre 06000 Nizza FRANCIA
- Tipo di azienda o settore Agenzia di viaggi, specializzata nell'organizzazione di viaggi di gruppo in Francia, Spagna e Portogallo
- Tipo di impiego Affiancamento nelle attività quotidiane
- Principali mansioni e responsabilità Registrazione pratiche, mantenere contatti con i clienti, telefonate, email, traduzioni da e verso italiano, francese, spagnolo e inglese, organizzazione di circuiti turistici per gruppi di persone

- Date (da – a) **SETTEMBRE 2015- GIUGNO 2016**

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
 - Date (da – a)
 - Tipo di impiego
- Stelle nate per brillare* Via Gatti, 2/G, 41043 Formigine MO, Italia
- Sostegno pedagogico a bambini e adolescenti con difficoltà nell'apprendimento
 Aiuto nello svolgimento dei compiti e nello studio, lezioni private di approfondimento e consolidamento per elementari, medie e superiori
 Preparazione lezioni di consolidamento, compiti, materiali per favorire l'apprendimento, affiancamento nello svolgimento dei compiti e nella preparazione di verifiche
- DAL 2011 A OGGI**
 Aiuto nello svolgimento dei compiti e nello studio, lezioni private di approfondimento e consolidamento per elementari, medie e superiori, tarato sulla base delle specifiche esigenze e necessità dello studente.
 Attività di babysitteraggio.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Da OTTOBRE 2018**
 Studentessa di Lingua e cultura italiana per stranieri presso il dipartimento di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione dell'Alma Mater Studiorum di Bologna
- Lingua e letteratura italiana, didattica della lingua italiana L2 e didattica delle lingue moderne, lingua e letteratura francese e tedesca
- Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Da LUGLIO 2018**
 Master Global Marketing, Comunicazione & Made in Italy (MARCOM) presso il Centro Studi Comunicare l'Impresa in collaborazione con la Fondazione Italia – USA
- Il Piano di Marketing, Il Marketing Internazionale e Globale, Il piano di marketing per l'estero, La Cooperazione Economica e per lo Sviluppo come strumento per la promozione delle imprese, Enti e strumenti a sostegno dell'internazionalizzazione d'impresa.
- Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Dal 5 FEBBRAIO 2018 al 23 APRILE 2018**
 Corso di traduzione Tradurre per l'editoria online, con rilascio di attestato di completamento presso il service editoriale e agenzia letteraria *La Matita Rossa* di Rossella Monaco, via Caduti VI luglio, 1 - 24040 Boltiere (BG)
- Approfondimento della tecnica di traduzione con conseguenti esercitazioni su testi di differente natura, lunghezza e periodo storico, con un'attenzione particolare alla traduzione dal francese. Conoscenza e studio dell'organizzazione del lavoro editoriale che porta alla pubblicazione di una qualsiasi opera stampata.
-
- Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Livello nella classificazione nazionale
- Dal SETTEMBRE 2014 a MARZO 2018**
 Laurea in Lingue e Letterature Straniere presso il dipartimento di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione dell'Alma Mater Studiorum di Bologna
- Lingua e Letteratura tedesca, attualmente a livello B1, Lingua e letteratura francese, attualmente a livello C1, linguistica e didattica italiana
- LAUREA conseguita nel marzo 2018 con votazione 110/110 con lode

- Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- AGOSTO 2016 – MAGGIO 2017**
 Studentessa Erasmus presso l'Università di Nizza Sophia Antipolis
- Lingua e letteratura francese, Lingua e letteratura tedesca
-
- Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
- Giugno 2014**
Liceo Classico “L. A. Muratori” di Modena indirizzo linguistico, progetto BROCCA
 Lingue straniere (inglese, francese, tedesco) e materie umanistiche (italiano, letteratura italiana e latina, letteratura inglese, francese, tedesca, latino, storia, filosofia)
 87/100
-
- Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
- Giugno 2009**
Diploma di Scuola Media Inferiore, conseguito presso la scuola “Adriano Fiori” di Formigine
 9/10

MADRELINGUA

ITALIANA

ALTRE LINGUE

INGLESE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

OTTIMA
OTTIMA
OTTIMA

FRANCESE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

OTTIMA
OTTIMA
OTTIMA

TEDESCO

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

MOLTO BUONA
BUONA
BUONA

SPAGNOLO

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

ELEMENTARE
ELEMENTARE
ELEMENTARE

CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI
*Vivere e lavorare con altre
persone, in ambiente
multiculturale, occupando
posti in cui la comunicazione
è importante e in situazioni in
cui è essenziale lavorare in
squadra (ad es. cultura e
sport), ecc.*

Buone capacità relazionali per personale predisposizione ed alimentate da varie esperienze di volontariato.
Catechista da otto anni di bambini e ragazzi.
Esperienza come animatrice in centri estivi e campeggi per bambini e ragazzi.
Esperienza come babysitter e aiuto nei compiti con bambini e adolescenti.
Esperienza di tanti anni in una squadra di pallavolo.
Attività di volontariato come gioco e aiuto nei compiti per i figli di extra-comunitari e insegnamento della lingua italiana a donne straniere a Modena.
Esperienza di leader nell'associazione internazionale CISV durante la quale ho accompagnato un gruppo di adolescenti negli Stati Uniti e ho organizzato per loro uno scambio culturale.

CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE
*Con computer, attrezzature
specifiche, macchinari, ecc.*

Uso abituale di Internet e posta elettronica
Microsoft Office Word
Patente di guida B
Certificazione di lingua francese Delf B2

ULTERIORI INFORMAZIONI

Abito a Formigine con i miei genitori e mio fratello. Amo studiare e la cultura, cerco di imparare sempre cose nuove. Ho studiato per 10 anni musica e in particolare violino e canto. Il mio sogno è riuscire a lavorare a contatto con le persone e a praticare le lingue straniere, continuando a viaggiare il più possibile. Vorrei imparare il numero maggiore di lingue possibile, perché amo tutto ciò che è diverso e nuovo. Ho vissuto da sola in Francia per dieci mesi, grazie al progetto Erasmus che mi ha permesso di vivere un'esperienza unica e irripetibile, arricchente sotto ogni punto di vista. Sono una persona socievole e disponibile, capace di lavorare in gruppo e collaborare con altre persone. La mia esperienza mi ha insegnato a mettermi in gioco, ad essere flessibile, organizzata e disponibile, soprattutto sottopressione.

AUTORIZZO IL TRATTAMENTO DEI MIEI DATI PERSONALI AI SENSI DELLA LEGGE 675/96